



**Международный пакт
о гражданских и политических
правах**

Distr.: General
9 February 2006
Russian
Original: English

**Комитет по правам человека
Семьдесят первая сессия**

Краткий отчет о 1916-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в пятницу, 30 марта 2001 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Бхагвати

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками
в соответствии со статьей 40 Пакта (*продолжение*)

Второй периодический доклад Сирийской Арабской Республики

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

01-31228 (R)

0131 228

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта (продолжение)

Второй периодический доклад Сирийской Арабской Республики (CCPR/C/SYR/2000/2; CCPR/C/71/L/SYR)

1. По приглашению Председателя члены делегации Сирийской Арабской Республики занимают места за столом Комитета.

2. **Г-н Саррадж** (декан юридического факультета Дамасского университета) говорит, что он рад возможности ответить на вопросы Комитета и хотел бы принести от имени своего правительства извинения за представление его второго периодического доклада с опозданием.

3. Сообщив вкратце о своей юридической квалификации и о своем опыте работы в области прав человека, в частности связанном с преступностью, он подчеркивает, что его страна является государством народной демократии, которое имеет республиканскую систему правления, и придает большое значение суверенности Конституции, праву и основополагающим правам человека. Его институты избираются демократическим путем, а граждане осуществляют свои права на управление делами государства и общества без дискриминации на основе социально-классовой принадлежности, пола, расы, цвета кожи, религии или политических убеждений. Свобода является священным правом; государство гарантирует личную свободу граждан и уважение их достоинства и неприкосновенность. В отношении любого лица нельзя проводить расследование, а само это лицо нельзя подвергать аресту или обыску, иначе как по закону, который также запрещает психические и физические пытки, равно как и унижающее человеческое достоинство обращение и предусматривает наказание тех, кто совершает эти деяния.

4. Закон гарантирует право на использование средств правовой защиты и услуг адвокатов и право на апелляцию, и только закон определяет, что является преступлением и какое наказание оно влечет за собой. К числу других основных принципов относятся презумпция невиновности, открытое разбирательство дел подозреваемых и право подозреваемого быть представленным адвокатом, которому раз-

решено в любое время вступать в контакт с подозреваемым без наблюдения с чьей-либо стороны. Гарантируются также конфиденциальность почтовых и телекоммуникационных сообщений, равно как и неприкосновенность жилища, в которое можно войти и которое можно обыскать лишь на основе закона.

5. Поскольку государство уважает все религии, свобода убеждений также гарантируется наряду со свободой вероисповедания. Все граждане имеют право выражать свои мнения свободно и открыто, в устной или письменной форме, или с помощью других средств; в этом контексте по закону гарантируется свобода прессы, печати и издательской деятельности. Кроме этого, граждане имеют право на проведение собраний и мирных демонстраций таким образом, чтобы это согласовывалось с закрепленными в Конституции и законах принципами.

6. Как известно Комитету, с 8 марта 1963 года в Сирийской Арабской Республике действует чрезвычайное положение в соответствии с Законом о чрезвычайном положении, согласно которому компетентные органы имеют право принимать исключительные меры, предусмотренные в этом законе, в целях защиты государства от опасности. Это чрезвычайное положение сохраняется до настоящего времени по целому ряду причин: политические оппоненты режима, который пришел к власти в марте 1963 года, прибегали к насильственным и деструктивным методам с целью заявить о своей оппозиции; в 1967 году Израиль оккупировал сирийскую территорию, наполнив страданиями жизнь гражданского населения, разрушив экономику и выселив с этой территории почти полмиллиона жителей; в 1982 году израильская армия вошла в Ливан и вступила в ожесточенные бои с сирийской армией. Кроме этого, в настоящее время ходят слухи, что новое израильское правительство готовится внезапно начать войну с Сирийской Арабской Республикой с целью принудить ее согласиться с условиями Израиля на следующих мирных переговорах.

7. Израиль не только продолжает до сих пор оккупировать сирийскую территорию и выселять живущих там людей, но и угрожает расширить свою оккупацию и создать тем самым чрезвычайную ситуацию, которая вынудит сирийские войска находиться в состоянии постоянной готовности, с тем чтобы ответить на любую внезапную угрозу. Кроме этого, в конце 70-х годов и в 80-х годах ежедневно

имели место ожесточенные столкновения сил безопасности и вооруженных членов организации «Братья-мусульмане», в результате которых жертвами зачастую становились гражданские лица, а в 1975 году организация «Братья-мусульмане» развернула широкомасштабную кампанию в целях физического уничтожения должностных лиц правительства и представителей интеллигенции, с тем чтобы посеять хаос и панику на всей территории страны. Он утверждает, однако, что положения Закона о чрезвычайном положении применяются лишь в самых минимальных масштабах и что законы военного времени сейчас принимаются редко; при этом он отмечает, что, согласно данному Закону, под стражей находятся лишь те, кто совершил тяжкие преступления, такие, как убийство, вооруженный грабеж и торговля наркотиками, а срок такого содержания под стражей не превышает семи дней. В любом случае, законы военного времени являются административными решениями, которые могут быть отменены на основе апелляции административными судами, как это имело место в ряде случаев.

8. Он хотел бы привлечь внимание к тому факту, что информация о Сирийской Арабской Республике, которую представляют некоторые организации, является весьма неадекватной и источниками ее являются в основном оппоненты сирийского режима, которые хотели бы опорочить правительство Сирии и добиться его осуждения на международных форумах. Если бы эти организации потрудились проверить подобную информацию в компетентных сирийских органах, они быстро обнаружили бы, что она не соответствует действительности.

9. В заключение он заявляет, что Сирийская Арабская Республика является участником целого ряда имеющих обязательную юридическую силу международных документов по правам человека, которые она полностью соблюдает. Желая поддерживать отношения сотрудничества со всеми организациями и органами системы Организации Объединенных Наций, его правительство неизменно готово к проведению диалога и обмену мнениями по любой проблеме в целях устранения любых неясностей, о чем свидетельствует появление его представителей в Комитете. Он заверяет Комитет в том, что его правительство интересуется замечаниями и вопросами Комитета, которые будут тщательно рассмотрены компетентными сирийскими органами.

Перечень вопросов (CCPR/C/71/L/SYR)

Конституционные и правовые рамки осуществления Пакта (статья 2 Пакта)

10. **Председатель** предлагает делегации Сирийской Арабской Республики ответить на вопросы в пунктах 1–2 перечня вопросов: можно ли напрямую сослаться на положения Пакта в судах, какие имеются средства правовой защиты и есть ли какие-либо судебные решения на этот счет; какие правовые или иные меры были приняты с целью обеспечить уважение прав, закрепленных в Пакте; какие имеются правовые, административные или другие средства защиты; и существует ли независимый орган, который несет ответственность за обеспечение уважения прав человека.

11. **Г-н Саррадж** (декан юридического факультета Дамасского университета) утверждает, что на закрепленные в Пакте права можно напрямую сослаться в судах; например, в его собственных заявлениях от имени подзащитных он часто ссылается на принципы, закрепленные в Пакте, и на юридические документы, которые согласуются с этими принципами. Лица, утверждающие, что их права по Пакту были нарушены, располагают двумя средствами защиты. Первое средство является административным по своему характеру и заключается в обращении в Бюро по рассмотрению жалоб, которое было создано покойным президентом Хафезом Асадом в 1970 году в целях рассмотрения жалоб и ходатайств и которое должно представлять президенту Республики ежемесячные доклады.

12. Любое лицо, чьи права по Пакту были нарушены, может также воспользоваться защитой суда, с тем чтобы потребовать наказания тех, кто допустил нарушение его прав, и потребовать компенсации. В статье 25 Гражданского кодекса четко указано, что любое правовое положение, которое вступает в конфликт с положениями международных договоров, перестает применяться, причем этот принцип находит свое дальнейшее подтверждение в статье 311 Уголовно-процессуального кодекса. Это же правило также установлено независимыми судьями и рассматривается в качестве одной из основополагающих правовых аксиом.

13. На протяжении всего периода времени, которое прошло после присоединения Сирийской Арабской Республики к Пакту 12 апреля 1969 года, сирийские законодатели неизменно использовали его

положения в тех случаях, когда они занимались кодификацией того или иного закона, касающегося Пакта. О важном значении, которое его страна придает Пакту, свидетельствует подготовка проекта Конституции 1973 года, которая не только полностью согласуется с положениями Пакта, но даже содержит ряд статей, где эти положения отражены. Бюро по рассмотрению жалоб при Канцелярии президента также тщательно отслеживает выполнение положений Пакта. Вновь сославшись на данное им ранее разъяснение в отношении административных и правовых средств защиты, имеющихся в распоряжении лиц, чьи права или свободы были нарушены, он заявляет, что задача обеспечения уважения прав человека возложена на суды и Бюро по рассмотрению жалоб.

Чрезвычайное положение (статья 4 Пакта)

14. **Председатель** предлагает делегации Сирийской Арабской Республики ответить на вопросы, содержащиеся в пункте 3 перечня вопросов: каков конституционный механизм, через посредство которого можно объявлять чрезвычайное положение; имел ли место какой-либо случай отступления от обязательств в отношении прав по Пакту за время, прошедшее после объявления Сирией чрезвычайного положения, и если да, то почему об этом отступлении от обязательств не был уведомлен Генеральный секретарь.

15. **Г-н Саррадж** (декан юридического факультета Дамасского университета) говорит, что, согласно статье 1 Законодательного указа № 51 от 22 декабря 1962 года, чрезвычайное положение может быть объявлено в случае войны или угрозы войны или же в случае возникновения угрозы для безопасности и общественного порядка в результате международных событий, а также в случае серьезного бедствия. Статья 2 Закона предусматривает, что чрезвычайное положение объявляется в указе, который принимается большинством в две трети голосов на заседании совета министров под председательством президента при условии, что этот указ представляется палате представителей на ее следующем заседании. Статья 101 Конституции также предусматривает, что чрезвычайное положение может объявляться президентом Республики в соответствии с законом.

16. За время, прошедшее после объявления чрезвычайного положения, не было ни одного случая отступления от обязательств по Пакту. В период по-

сле присоединения Сирийской Арабской Республики к Пакту в 1969 году правительство делало все возможное для обеспечения того, чтобы таких отступлений не было. Положения Закона о чрезвычайном положении строго применяются, и Администратор по вопросам законов военного времени, осуществляя свои полномочия, не выходит за рамки, определяемые этим Законом. В настоящее время положения Закона о чрезвычайном положении применяются лишь в минимальной степени и только в связи с чрезвычайно серьезными преступлениями и на протяжении очень коротких периодов времени.

Равенство между мужчинами и женщинами и принцип недискриминации (статья 3 Пакта)

17. **Председатель** предлагает делегации Сирийской Арабской Республики ответить на вопросы, содержащиеся в пункте 4 перечня вопросов: какие меры приняты государством-участником для обеспечения равенства мужчин и женщин в вопросах, касающихся личного статуса, и планируется ли принять меры с целью расширить участие и представленность женщин в политической сфере и жизни гражданского общества.

18. **Г-н Саррадж** (декан юридического факультета Дамасского университета) говорит, что с 1953 года в Сирийской Арабской Республике действует Закон о личном статусе, в котором предусмотрено применение в отношении мусульман положений шариата и применение в отношении христиан положений канонического права. Закон предусматривает полное равенство между мужем и женой.

19. Возраст вступления в брак молодых женщин, которые обладают правом давать свое согласие на вступление в брак, составляет 17 лет, хотя девушки, которые физически готовы к этому, могут вступать в брак в более раннем возрасте с разрешения главного церковного судьи. Муж и жена имеют равные права в семье, и, хотя по законам шариата право объявлять о разводе имеют мужчины, существует несколько ограничений в отношении реализации этого права, и кроме того, развод зависит от постановления суда. Тем не менее женщины также имеют право добиваться развода через суд. Имущество мужа делится между его женой, ее детьми и любыми приемными детьми, хотя жена имеет право получить одну восьмую часть этого имущества независимо от числа детей и несмотря на требования других законных претендентов на это имущество.

20. Конституция и законы Сирийской Арабской Республики гарантируют политические права женщин как в теории, так и на практике, причем в такой степени, в которой они гарантированы лишь в нескольких других странах. Женщины пользуются всеми теми же конституционными, юридическими, политическими и социальными правами, что и мужчины, и имеют право голосовать на всеобщих выборах, а также право быть кандидатами в члены любого совета. Доля женщин в Народном совете в настоящее время составляет 10,4 процента, а министрами культуры и социальных дел являются женщины. Женщины обладают абсолютным правом на труд и получают то же вознаграждение, что и мужчины, за работу равной ценности. Во многих университетах и правительственных учреждениях число работающих женщин зачастую значительно превышает число работающих мужчин, как это имеет место в Дамасском университете, где на юридическом факультете работают 70 женщин и лишь 10 мужчин. Сирийское правительство реализует свою политику в отношении женщин, принимая позитивные и действенные меры, нацеленные на закрепление уже достигнутых результатов.

Право на жизнь, обращение с заключенными, право на свободу и личную неприкосновенность (статьи 6, 7, 9 и 10 Пакта)

21. **Председатель** предлагает делегации Сирийской Арабской Республики ответить на вопросы, содержащиеся в пунктах 5–9 перечня вопросов: информация о вынесении и исполнении смертных приговоров за последние 10 лет и о смягчении таких приговоров; число лиц, ожидающих казни; минимальный и максимальный возраст лиц, в отношении которых может быть вынесен приговор о смертной казни; меры, принимаемые в целях проведения расследований в связи с утверждениями о внесудебных казнях, исчезновениях, пытках, других бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания и произвольное содержание людей под стражей армейскими силами и силами безопасности и принятые в связи с этим меры; правовые положения и информация, касающиеся содержания под стражей в полиции и заключения под стражу до суда; реальные условия содержания в тюрьмах и других местах лишения свободы и статистические данные о числе заключенных с разбивкой по возрасту, признаку пола и видам правонарушений; меры, принимаемые в целях улучшения ус-

ловий содержания в тюрьмах и расследования случаев смерти лиц, находящихся в заключении, замечания в отношении утверждений об отказе в медицинском обслуживании, принуждение заключенных к труду.

22. **Г-н Саррадж** (декан юридического факультета Дамасского университета) говорит, что смертный приговор приводится в исполнение так редко, что эту практику можно считать практически изжившей себя. На основании результатов той масштабной работы, которую сам он провел, изучая деятельность сирийских судов и условия содержания в тюрьмах, он пришел к выводу о том, что касающиеся смертной казни юридические положения применяются лишь в исключительных случаях. За прошедшие 10 лет ни один из смертных приговоров не был приведен в исполнение, и в тех немногих случаях, когда уголовный суд выносил смертный приговор, Кассационный суд или президент Республики по рекомендации Совета по помилованию в особых случаях, который является подразделением министерства юстиции, неизменно заменяли смертную казнь тюремным заключением. По этой причине Комитету не было представлено никаких статистических данных о смертной казни. Смертной казни не может быть подвергнуто ни одно лицо, которое было моложе 18 лет на момент совершения преступления, и в настоящее время министерство юстиции рассматривает возможность установления максимального возраста, после которого смертный приговор не может выноситься или приводиться в исполнение.

23. Он лично обращался к соответствующим органам, с тем чтобы получить информацию, которую запрашивал Комитет в связи с внесудебными казнями и другими актами, совершаемыми членами армейских сил или любых других сил безопасности, однако его заверили в том, что утверждения, о которых шла речь, не имеют под собой абсолютно никаких оснований. В то же время его заверили в том, что власти будут выполнять предусмотренные в законе и Пакте требования в отношении привлечения к ответственности любого лица, которое совершает такие нарушения.

24. В Уголовно-процессуальном кодексе предусмотрены основополагающие гарантии в отношении содержания под стражей в полиции и заключения под стражу до суда. Согласно статьям 424 и 425, ни одно лицо не может быть помещено под

стражу без предъявления ему обвинений, а статья 104 предусматривает, что ведущий дело судья должен оперативно допросить любое лицо, которому предписано явиться к нему. Любое лицо, арестованное на основании ордера, также должно быть допрошено соответствующим судьей в течение 24 часов с момента его ареста.

25. Любое лицо, заключенное под стражу занимающимся его делом судьей, может в течение 24 часов подать апелляцию на решение об отказе ему в его просьбе об освобождении. Согласно статье 117, любое лицо, арестованное за незначительное преступление, которое влечет за собой максимальное наказание в виде тюремного заключения на срок до одного года, должно быть освобождено в течение пяти дней с момента его ареста, если оно постоянно проживает в Сирийской Арабской Республике и не имело судимости ранее. Любое лицо, задержанное в момент совершения преступления, не может содержаться под стражей более суток без постановления суда. Любое нарушение положений закона, касающегося заключения под стражу до суда, рассматривается как правонарушение, состоящее в произвольном заключении под стражу, которое карается в соответствии со статьей 358 Уголовного кодекса.

26. В Уголовно-процессуальном кодексе предусмотрены все четко сформулированные гарантии, необходимые для того, чтобы облегчить доступ подозреваемого к услугам адвоката. Согласно статье 69, занимающийся рассмотрением дела судья обязан сообщить подозреваемому о его праве хранить молчание, если отсутствует адвокат, и, через Коллегию адвокатов, требовать назначения адвоката для любого подозреваемого, который просит об этом. В уголовных судах не могут проводиться какие-либо разбирательства, если подозреваемый не имеет представляющего его адвоката, причем при невыполнении этого условия председательствующий судья обязан назначить адвоката, услуги которого будут бесплатными. Подозреваемый имеет право общаться со своим адвокатом в любое время, встречаться с ним без посторонних и обмениваться с ним не подлежащей цензуре корреспонденцией.

27. Подозреваемые, помещенные в тюрьмы, должны содержаться отдельно от отбывающих заключение по приговору заключенных и должны находиться в надлежащем помещении. Все тюрьмы в Сирийской Арабской Республике находятся в со-

временных зданиях, сооруженных в соответствии со стандартами, которые приняты в Европе и Соединенных Штатах. Больные заключенные получают помощь специалистов и психиатров в тюремных медицинских центрах и бесплатно получают лекарства в тюремных аптеках, а заключенные, которым необходимо хирургическое вмешательство, переводятся в государственные больницы. В тюрьмах также имеются свои собственные стоматологические клиники, где работают постоянные сотрудники, а также свои собственные медицинские лаборатории.

28. Заключенные учатся в тюрьмах бесплатно. Проводятся занятия по обучению грамоте, а также занятия, соответствующие уровню начальной, подготовительной и средней школ и технических учебных заведений, и в 2000 году 62 заключенных центральной тюрьмы в Дамаске являлись слушателями университетов, причем 20 из них обучались на юридическом факультете. Занятия в сфере религиозного образования ведут мусульманские и христианские священники, а в тюремных библиотеках имеется достаточное количество правовой, художественной и другой литературы.

29. В тюрьмах также есть свои собственные команды по самым разным видам спорта, а также музыкальные и театральные группы. В рамках ежегодных программ читаются лекции ориентационного плана, а социальные работники и психиатры готовы оказывать услуги тем заключенным, которые нуждаются в их помощи. В каждой тюрьме имеется ассоциация по обеспечению благополучия заключенных, которая также оказывает различную материальную и другую помощь семьям заключенных, имеющим право на еженедельное посещение их родственниками, а иногда, если это необходимо, на ежедневное посещение. Заключенные могут также обмениваться корреспонденцией со своими родственниками, и им разрешено пользоваться радиоприемниками или телевизорами, которые принимают как национальные, так и спутниковые каналы.

30. Причина смерти любого находящегося в заключении лица устанавливается комитетом, который возглавляет судья и в состав которого входит судебно-медицинский эксперт. Вскрытие проводится в присутствии членов комитета и одного из членов семьи заключенного, после чего составляется отчет о вскрытии. Не соответствует истине утверждение о том, что власти не разрешают произво-

дять вскрытие тел политических заключенных. Наказания в виде каторжных работ и принудительного труда, которые предусмотрены в Уголовном кодексе 1949 года, на практике не применяются. Работа в тюрьмах является добровольной и включает в себя нормальные виды деятельности, такие, как выращивание растений, различные виды физического труда и работа по приобретенной ранее специальности. Вознаграждение за такой труд выплачивается либо заключенным по освобождении из тюрьмы, либо их семьям в период, когда они все еще отбывают срок наказания.

Свобода передвижения и защита от произвольного или незаконного вмешательства (статьи 12, 13 и 17)

31. **Председатель** предлагает делегации Сирийской Арабской Республики ответить на вопросы, содержащиеся в пунктах 10–12 перечня вопросов: о законодательстве, касающемся иностранцев, их проживания и выдворения, и о совместимости дискреционных полномочий министерства внутренних дел со статьей 13 Пакта; о совместимости требования оформлять выездную визу со статьей 12 Пакта; о мерах, принятых для обеспечения неприкосновенности и конфиденциальности корреспонденции, и о юридических положениях, касающихся перехвата корреспонденции физических лиц.

32. **Г-н Саррадж** (декан юридического факультета Дамасского университета) говорит, что иностранцы в Сирийской Арабской Республике могут выбирать место жительства по своему усмотрению. Тем не менее они обязаны зарегистрировать свой адрес в Департаменте миграции и паспортов, который также должен быть уведомлен о любом изменении адреса. Данные меры носят сугубо профилактический характер и направлены на достижение двойной цели: защиты иностранцев и упорядочения процедур, регулирующих проживание иностранцев в стране. Любой иностранец, получивший предписание министерства внутренних дел о депортации и выдворении, имеет право обжаловать это предписание в одном из сирийских дипломатических представительств за границей. Если министр внутренних дел отклоняет жалобу, иностранец может ходатайствовать об отмене предписания перед административным судом.

33. В соответствии с пунктами 2 и 3 статьи 12 Пакта министерство внутренних дел издало приказ № 1016 от 13 ноября 1999 года, в котором под-

робно излагается порядок регулирования поездок, выезда и возвращения граждан и выдачи паспортов и выездных виз. В настоящее время министерство внутренних дел изучает вопрос о введении уже в ближайшем будущем дополнительных правил, касающихся поездок. Он подчеркивает, что выездные визы предназначены не для ограничения свободы граждан, а для пресечения любых попыток преступников и лиц, имеющих финансовые обязательства, бежать из страны.

34. Конфиденциальность всех почтовых и телеграфных отправлений гарантируется в соответствии со статьей 32 Конституции, а статья 567 Уголовного кодекса предусматривает наказание любого лица, преднамеренно уничтожившего или вскрывшего отправленное, не адресованное ему, либо прослушавшее телефонный разговор, а затем распространившее полученную информацию в ущерб третьей стране или передавшее ее любому лицу, которому она не была предназначена. В соответствии со статьей 4 Закона о чрезвычайном положении администратор военного положения уполномочен осуществлять контроль за письмами и телефонными переговорами, однако эти меры применяются только при необходимости.

35. **Г-н Амор** говорит, что цель диалога состоит в обеспечении того, чтобы все законы государства-участника соответствовали положениям Пакта. В этой связи возникло много вопросов, и все части доклада требуют дальнейшего уточнения. Следует отметить, что доклад поступил с опозданием на 17 с лишним лет, что представляется нелогичным, поскольку Сирийская Арабская Республика была первой страной, первоначальный доклад которой был рассмотрен Комитетом. Второй доклад носит более формальный и схематический характер по сравнению с первым докладом, и в нем отсутствует описание реальных последствий рассматриваемых в нем законов.

36. Дальнейшего анализа и изучения заслуживает вопрос о связи между конституцией Сирии и внутригосударственным правом. Хотя конституция и гарантирует права и свободы, как представляется, действующие законы ограничивают эти права и свободы или представляют собой нарушение положений Пакта. В любом случае возникает вопрос: обеспечивает ли законодательство защиту в дополнение к положениям конституции или, напротив, ограничивает эти права и свободы. Кроме того, в

докладе и юридических текстах используются термины и определения, которые можно интерпретировать по-разному.

37. Хотя цели, связанные с задачами укрепления государственности и революционных завоеваний, возможно, предусматривают необходимость защиты прав и свобод, они же могут и быть причиной ограничения или ущемления этих прав и свобод. Озабоченность правительства проблемами безопасности не должна служить оправданием любых мер или злоупотреблений или порождать чрезмерные опасения. Средства должны быть пропорциональны целям. Озабоченность проблемами безопасности находит свое выражение в количестве политических преступлений, наказуемых смертной казнью, количестве смертных приговоров и внесудебных казней, количестве случаев пыток по политическим причинам и пропавших без вести лиц.

38. Кроме того, забота о защите иностранцев на территории государства-участника не может служить оправданием для ограничения их свободы передвижения. То же самое относится к праву проводить собрания, создавать политические организации и участвовать в профсоюзной деятельности.

39. Он ссылается на дела многих лиц, приговоренных к смертной казни, включая одну женщину, в результате судебных разбирательств, которые не могут считаться справедливыми, а также случаи пыток в военной тюрьме в Пальмире. Кроме того, значительное количество людей были подвергнуты тюремному заключению без суда; в одном из случаев мужчина, содержащийся в заключении без суда, был освобожден через 18 лет после ареста. В стране имеется 1500 политических заключенных, включая лиц, арестованных за использование религии в политических целях, лиц, принадлежащих к национальному руководству партии Баас, и иностранцев. Имеется внушительный список граждан Ливана, которые находятся в заключении на территории Сирийской Арабской Республики, причем некоторые из них — без суда. Другие ливанцы были судимы и приговорены к смертной казни через повешение. Кроме того, в связи с той частью доклада, которая посвящена статье 10, а именно в части использования каторжного труда, возникают определенные вопросы: любой тюремный режим должен быть предназначен для реабилитации заключенных.

40. Он просит делегацию Сирийской Арабской Республики представить Комитету информацию по всем поднятым им вопросам, с тем чтобы содействовать плодотворному обсуждению и дать возможность четко определить ситуацию в этой стране с правами и свободами, защищаемыми Пактом.

41. **Г-н Тауфик Халиль** говорит, что Комитет понимает, что Сирийская Арабская Республика вступает в новую эпоху; хотя речь и не идет о разрыве с прошлым, эти перемены, тем не менее, следует приветствовать. В ответах делегации в отношении чрезвычайного положения следовало подчеркнуть, что чрезвычайное положение можно вводить только при наличии обстоятельств, в которых под угрозой оказывается существование нации. В статье 4 эксплицитно указывается, что государства-участники могут принимать меры в отступление от своих обязательств по Пакту только в такой степени, в какой это требует острота положения. Введение чрезвычайного положения является исключительной, а значит и временной мерой. Вместе с тем чрезвычайное положение в Сирии действует вот уже 38 лет, и власти позволяют себе использовать чрезвычайные полномочия, пусть и редко, которые влияют как на права, отступление от которых возможно, так и на права, отступление от которых недопустимо.

42. Он хотел бы знать, существуют ли по-прежнему «черные списки» сирийских граждан, которым запрещено продлевать паспорта. В некоторых случаях речь идет о целых сирийских семьях, живущих за границей без сирийской документации, что является нарушением пункта 3 статьи 24 Пакта. Он также хотел бы знать, насколько соответствует истине то утверждение, что в нарушение этой статьи Сирийская Арабская Республика отказала в гражданстве 140 000 курдов, в результате чего следующие поколения курдских детей оказываются лицами без гражданства. Эти нарушения прямо противоречат утверждениям, содержащимся в докладе страны в связи с данной статьей.

43. В результате амнистии было освобождено примерно 600 заключенных, являющихся членами оппозиционных группировок, и он надеется, что эта тенденция получит дальнейшее развитие. В этой связи он хотел бы знать, сколько политических заключенных остается за решеткой. Насколько он понимает, члены организации «Международная амнистия» нанесли визит в Сирийскую Арабскую Рес-

публику, провели взаимовыгодный диалог с сирийскими властями и собрали информацию. Хотя можно было бы сослаться на многие другие дела, он присоединяется к этой организации и другим неправительственным организациям, которые выразили обеспокоенность в связи с делом находящегося в заключении писателя Низара Наюфа.

44. **Г-жа Шане** приветствует всеобъемлющий диалог между Комитетом и Сирийской Арабской Республикой. Хотя по своей форме доклад соответствует руководящим принципам, он является чрезмерно теоретическим; в то же время роль Комитета состоит в определении того, в какой степени соблюдаются права человека на практике. Хотя некоторые права, воплощенные в Пакте, отражены в конституции Сирии, другие права отражены лишь во внутригосударственном законодательстве, что порождает юридический дисбаланс, чреватый определенными проблемами. Так, в статье 27 конституции содержатся общие ограничительные положения; и, хотя подобные положения содержатся также в некоторых статьях Пакта, там они компенсируются положениями о защите, которая гарантируется этим документом. Содержащаяся в конституции ограничительная формулировка представляет собой нарушение положений Пакта.

45. В пункте 29 доклада указывается, что сирийское внутригосударственное законодательство не может противоречить положениям международных договоров. Тем не менее она спрашивает, действительно ли определенные решения, принятые недавно кассационным судом, подразумевают, что определенные внутригосударственные законы не соответствуют Пакту, например закон о статусе женщин, законы, предусматривающие наказание в виде смертной казни, и закон, регулирующий деятельность средств массовой информации. Она хотела бы знать, оспаривались ли какие-либо внутригосударственные законы в связи с их несоответствием нормам международного права, и в частности положениям Пакта.

46. Несмотря на отрицание делегацией того факта, что в стране действует чрезвычайное положение, другая информация свидетельствует о том, что в Сирийской Арабской Республике чрезвычайное положение действует постоянно. На какой правовой основе действует чрезвычайное положение? Хотелось бы узнать, было ли отменено чрезвычайное положение, введенное в 60-е годы, и если это так,

то каким образом, когда и каким решением. В любом случае, пункт 51 доклада не соответствует требованиям, изложенным в статье 4. Она хотела бы знать, в каких обстоятельствах чрезвычайное положение может по закону вводиться в Сирийской Арабской Республике, действуют ли какие-либо ограничения по времени, соблюдается ли правило соразмерности, определены ли законом права, отступление от которых допустимо, и отражены ли такие положения в Конституции.

47. Хотя ей известно, что смертная казнь в последнее время применяется нечасто, она уже отмечала, что в соответствии с законодательством она может применяться для наказания за совершение целого ряда преступлений. Она ставит под сомнение необходимость сохранения столь значительного количества возможностей для применения смертной казни в сирийском законодательстве.

48. Делегация также заявила, что принудительный труд более не применяется в сирийских тюрьмах; впрочем, насколько она понимает, речь идет о том, что понятие принудительного труда было просто исключено из законодательства. Было бы интересно узнать, существуют ли какие-либо законные формы принудительного труда, работают ли заключенные, получают ли они вознаграждение за свой труд, какова продолжительность рабочего дня и каковы условия их труда. Она разделяет обеспокоенность г-на Амора в отношении ливанцев, находящихся в заключении в Сирии, и приводит в качестве примера, в частности, случай г-на Гарба, о котором сообщила Рабочая группа по произвольным задержаниям Организации Объединенных Наций.

49. Кроме того, она хотела бы знать, как функционирует Бюро жалоб, о котором говорится в пункте 90 доклада, и сколько оно получило жалоб на пытки. Помимо этого, поскольку в докладе рассматривается только вопрос о задержании в судебном порядке, она хотела бы знать, имеют ли место случаи административного задержания, какие правила регулируют такие задержания и могут ли лица, подвергшиеся административному задержанию, оспаривать правомерность задержания в судебном порядке.

50. Сирийские законы о браке нарушают принцип равенства между женщинами и мужчинами, поскольку к мужчинам и женщинам предъявляются различные требования: в частности, женщины обя-

заны получать разрешение от являющегося членом семьи мужчины на вступление в брак, не имеют права работать без согласия мужа, а муж может в одностороннем порядке расторгнуть брак с женой. Она хотела бы знать, остаются ли эти законы в силе, является ли одинаковым отношение к супружеской неверности мужчин и женщин, происходят ли «преступления чести» и квалифицируется ли в качестве уголовно-противоправного деяния изнасилование жены мужем.

51. В заключение она отмечает, что, хотя в соответствии с пунктом 2 статьи 12 Пакта существует возможность ограничивать выдачу выездных виз в конкретных случаях, например отказывать в выдаче таких виз лицам, которые пытаются выехать из страны в попытке избежать финансовой ответственности, огульный отказ в разрешениях на выезд всему населению не соответствует положениям Пакта.

52. **Г-н Солари Иригойен** говорит, что, хотя с 1977 года, когда Сирия представила свой первоначальный доклад, там, как представляется, произошли некоторые положительные изменения, их весьма мало с учетом того, сколько времени истекло. В новом докладе большое внимание уделено теории права, однако содержится весьма мало подробной информации о том, как законодательство применяется на практике, хотя именно такую информацию применительно к каждой статье Пакта запрашивает Комитет.

53. Чрезвычайное положение, которое было введено в 1977 году, по-прежнему действует и сегодня, 38 лет спустя, на том основании, что первоначальные причины, по которым оно было объявлено, по-прежнему существуют. Это не согласуется с информацией, полученной Комитетом из других источников. Кроме того, по имеющимся сведениям за период действия чрезвычайного положения тысячи человек были арестованы без предъявления обвинений или судебного разбирательства или были судимы военными трибуналами. У него нет никаких сомнений в том, что чрезвычайное положение стало причиной множества серьезных нарушений прав человека. Появились ли какие-либо возможности для отмены чрезвычайного положения после смерти бывшего президента Асада в 2000 году? Почему Сирия по-прежнему не выполнила содержащееся в статье 4(3) требование информировать другие госу-

дарства-участники об отступлениях от Пакта и об их причинах?

54. Комитет был поставлен в известность о том, что смертная казнь весьма редко применяется в Сирии. Он также был информирован о том, что никакой статистики на эту тему не существует именно по той причине, что частотность этих случаев весьма низка. Вместе с тем из других источников он узнал о том, что казни фактически происходили и что в 1999 году были казнены как минимум два человека, а именно: Хайтам Саид Ягхи, 21 год, и Фираз бин Кассем Ягхи, 19 лет, которых казнили на городской площади после признания их виновными в убийстве. Если смертная казнь действительно не применяется, то Комитет с удовлетворением принял бы к сведению, что правительство планирует отменить ее; если же она по-прежнему применяется, то Комитету должна быть предоставлена статистика, которую он запросил. Была ли она применена в отношении Хаиджи Яхья Бухари и Дани Мансурати, которые до сих пор числятся пропавшими без вести? Другие случаи исчезновения включают дела граждан Ливана, взятых в плен военнослужащими сирийских вооруженных сил. Комитет требует предоставить ему информацию об этих делах. Взятие в плен лиц из дружественной соседней страны является незаконным актом.

55. По вопросу о пытках Комитету стало известно о том, что эта практика по-прежнему используется в отношении арестованных и допрашиваемых лиц. По-видимому, пытки регулярно применяются в военной тюрьме в Пальмире.

56. Ряд фактов указывает на то, что условия содержания в тюрьмах можно квалифицировать как бесчеловечные и унижающие достоинство виды обращения. Комитет должен быть поставлен в известность о фактических условиях содержания в тюрьмах и об обращении с заключенными. Какие средства правовой защиты имеются в распоряжении заключенных, которые страдают от жестоких и унижающих достоинство видов обращения или пыток: могут ли они заявлять жалобы и проводятся ли по таким жалобам расследования без ответных мер в отношении заявителей? Некоторые заключенные в сирийских тюрьмах именуется «узниками совести». Насколько ему известно, Сирия не является участником Конвенции против пыток. Кроме того, телесные наказания по-прежнему применяются в

отношении детей в школах, хотя официально они запрещены.

57. Закон и практика, как представляется, расходятся в том, что касается статуса женщин, поскольку женщины не пользуются фактическим равенством. В соответствии с законом о браке № 34 от 1975 года муж может в одностороннем порядке расторгнуть брак с женой. Женщины также подвергаются дискриминации в контексте норм права наследования, а также норм права, в соответствии с которыми жены обязаны подчиняться мужьям. Каким образом в Сирии решается проблема полигамии: была она разрешена либо искоренена?

58. Он хотел бы также получить информацию об ограничениях свободы передвижения.

59. **Г-н Кляйн** ссылается на статью 1 Конституции, в соответствии с которой Сирийская Арабская Республика является «народно-демократическим государством». В этом плане ключевое значение играют политические условия. Опять-таки, в соответствии со статьей 25 «свобода является священным правом». Если это так, то почему столь много сообщений и утверждений посвящены произвольным арестам, пыткам, несправедливым или неоправданно затягиваемым судам и исчезновениям людей в Сирии? Он с удовлетворением узнал, что на Пакт можно ссылаться в судах, однако, как объяснила делегация, утверждения, согласно которым заключенные остаются под арестом даже через 10 лет после истечения сроков их заключения по приговору. Существует только два возможных объяснения: либо эти утверждения не соответствуют действительности, либо соответствующие лица боятся ссылаться на Пакт, сталкиваются при этом с препятствиями или не знают о его существовании. Любое из этих объяснений подразумевает нарушение Пакта и вызывает обеспокоенность в связи с тем, что государство-участник не принимает достаточных мер для защиты общечеловеческих прав своих граждан.

60. Все утверждения о том, что ливанские граждане были похищены на ливанской территории сирийскими властями, не могут быть ложными, поскольку эти факты подтверждаются показаниями как свидетелей, так и потерпевших. Какова правовая основа таких действий Сирии?

61. Ему трудно понять, почему в Сирии не работают представители международных неправительственных организаций. Каковы взаимоотношения

между правительством и местными и международными неправительственными организациями? Глава делегации сообщил Комитету, что он проверил утверждения о внесудебных арестах, пытках и противоправных условиях содержания в заключении, обратившись к соответствующим компетентным органам, и что все такие утверждения отрицаются. Едва ли можно ожидать, что такие компетентные органы скомпрометируют себя, дав другой ответ. Установив конструктивные взаимоотношения с независимыми неправительственными организациями, правительство также сумело бы подготовить более основательный доклад. Оно не обязано соглашаться с тем, что говорят ему организации, однако оно должно предоставить им возможность обсудить доклад. Ратифицировав Пакт без оговорок, Сирия взяла на себя полную ответственность за соблюдение всех его положений и за защиту воплощенных в нем прав. В конституции Сирии предусмотрена защита индивидуальных свобод; он рекомендует ей принять меры для претворения этих положений в жизнь.

62. **Г-н Ялден** останавливается на проблемах, вытекающих из противоречий между Пактом и национальным законодательством, а также между этим законодательством и реальными фактами. Правила, установленные Комитетом, не оставляют сомнений в том, что ему необходимо предоставлять факты о положении в стране, а не просто описание конституционных и законодательных положений. Материалы, полученные Комитетом от Сирии, абсолютно не соответствуют предъявляемым требованиям. На вопрос о том, существует ли независимое учреждение по надзору за соблюдением прав человека, делегация ответила, что судебная система является независимой и что существует также Бюро жалоб, действующее при администрации президента. Ни один из этих институтов не может считаться независимым. Существуют ли какие-либо перспективы создания национального органа по надзору за соблюдением прав, предусмотренных в соответствии с Пактом?

63. В отношении позиции неправительственных организаций Комитет был поставлен в известность о том, что организация «Международная амнистия» посетила страну четыре года тому назад, а организация «Хьюмэн райтс уотч» — несколько ранее. Ничего не было сказано о каких-либо национальных неправительственных организациях. Имеются

ли такие организации, признанные сирийскими властями, и если да, то чем они занимаются?

64. Глава делегации заявил, что он посетил центральную тюрьму Дамаска и что условия содержания в тюрьмах в целом являются хорошими. Из других источников поступает противоположная информация. К сожалению, какой-либо независимый источник, например омбудсмен, отсутствует. Он задает вопрос в отношении нынешнего положения Низара Наюфа.

65. Комитет был поставлен в известность о том, что равноправие женщин гарантируется Конституцией и законодательством, однако для подтверждения этого заявления не приводится никакой статистической информации. В докладе содержатся только весьма краткие упоминания — в пунктах 42 и 347 — о положении женщин в Сирии. Очевидно, что они страдают от существенного неравенства, в частности в вопросах собственности на землю и наследования. Комитет должен получить по этому вопросу фактическую информацию.

66. **Г-н Ширер** ссылается на второй пункт статьи 23 Конституции, в которой говорится, что «художественные произведения должны быть связаны с повседневной жизнью людей». Как этот принцип применяется на практике, например в областях живописи, музыки и кинематографии: запрещались ли произведения этих видов искусства в соответствии со статьей 23 и как это положение согласовывается со статьей 19(3) Пакта? Он задается вопросом, не зависит ли на практике осуществление статьи 23 от субъективных оценок и не может ли она использоваться для подавления свободы художественного выражения.

67. Глава делегации упомянул о посещении тюрьмы, в которой содержатся 20 студентов-юристов. В стране г-на Ширера лицо, подвергшееся тюремному заключению, было бы лишено права практиковать юриспруденцию, вследствие чего у таких студентов не было бы никакого стимула для продолжения юридического образования. Тем не менее присутствие студентов-юристов в тюрьме вынуждает его задуматься над тем, не являются ли совершенные ими правонарушения незначительными, т.е. нарушениями такого рода, которые в других странах не повлекли бы за собой тюремное заключение.

68. **Г-н Хенкин** отмечает, что обязанность представлять отчетность по вопросам соблюдения Пакта

является юридическим обязательством и что непредставление доклада ставит под угрозу все другие права. Он подчеркивает важное значение своевременного и откровенного представления информации Комитету. В случае Сирии дополнительную проблему создает чрезвычайное положение и продолжительность периода, в течение которого оно действовало. Не было предоставлено никакого объяснения причин, по которым жизнь нации может считаться находящейся под угрозой. Отступление от каких прав было допущено в связи с крайней необходимостью, обусловленной крайней сложностью ситуации? Какая необходимость существует в настоящее время в чрезвычайном положении?

69. Он отмечает, что работа Комитета в определенной степени зависит от докладов неправительственных организаций. Тем не менее ему стало известно, что на протяжении ряда лет ведущим неправительственным организациям, включая Арабскую комиссию по правам человека, был запрещен въезд в Сирию и что партия Баас не разрешает государственным служащим проводить встречи с правозащитными организациями в стране. Напротив, чтобы собирать точную информацию о положении в области прав человека, правительству следует развивать диалог с неправительственными организациями и Комитетом.

70. **Г-н Лаллах** тепло приветствует возобновление диалога с Сирией, которое произошло через столь значительный период времени. В 1982 году, вскоре после того, как Сирия представила свой первоначальный доклад, ему стало известно о кровавой расправе, происшедшей в деревне Хама и ставшей причиной гибели или исчезновения тысяч людей, число которых, по оценкам, варьируется от 10 000 до 15 000 человек. Он обратится к сирийским властям с призывом освободить всех жертв, которые по-прежнему находятся в заключении, установить местонахождение пропавших без вести лиц и предложить лицам, находящимся в изгнании, вернуться домой, оказав им надлежащее содействие в переселении. Масштабы событий в Хаме являются необычными даже для стран, в которых действует чрезвычайное положение. Он предлагает правительству провести свое собственное расследование этих событий и их последствий.

71. В конституции содержатся положения, направленные против безнаказанности, в том числе должностных лиц, совершивших нарушения прав

человека. Тем не менее имеется много сообщений о жалобах, заявляемых даже во время судебных заседаний, на пытки, к которым прибегают полиция и армия. Он хотел бы знать, расследуются ли такие жалобы, как это предусмотрено в конституции.

72. В соответствии с пунктом 30 доклада в Сирии отсутствует дискриминация по признакам расы, религии или цвета кожи. Тем не менее ему известно о двух указах, которые являются дискриминационными в отношении сирийских курдов, поскольку в них запрещается использование курдского языка в школах и запрещается исполнение песен, помимо арабских, на народных гуляниях: речь идет об указе 1012/SAD/25 от 1986 года и указе 1865/SAD/25 от 1989 года. Он хотел бы получить информацию об этих мерах.

73. **Г-н Крецмер** говорит, что правительство Сирийской Арабской Республики предоставило немало информации о законах, однако не осветило вопрос о том, как они осуществляются на практике. Глава делегации заявил, что Комитет не должен обращать внимание на информацию, полученную из других источников, поскольку вся эта информация поступает от враждебных организаций. Вопреки этому утверждению, информация была получена от таких авторитетных организаций, как «Международная амнистия», «Хьюмен райтс уотч» и Арабский комитет по правам человека.

74. Комитет и в прошлом сталкивался с категорическим отрицанием фактов, и он последовательно придерживался того мнения, что такие отрицания не являются приемлемыми и что государство-участник должно рассмотреть конкретные утверждения и сообщить, какие меры были приняты. Государство-участник заявило, что на его территории не было ни одного случая внесудебных казней, исчезновений, пыток, других бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания и произвольного задержания, в которых были бы виновны военнослужащие или сотрудники других служб безопасности, однако Комитет получил от авторитетных организаций информацию о случаях смерти конкретных людей, предположительно скончавшихся в заключении, и Комитет требовал ответа на вопрос о том, расследовались ли эти дела.

75. Что касается вопроса о примате положений международных конвенций над положениями внут-

ригосударственного права, то Комитету необходимо ознакомиться с текстами конкретных решений, в которых содержались бы ссылки на прецеденты, созданные решением № 23 кассационного суда.

76. **Г-н Андо** выражает сожаление в связи с длительной задержкой, имевшей место после представления Сирийской Арабской Республикой своего первоначального доклада.

77. Цель диалога между Комитетом и государствами-участниками состоит в установлении фактов, а затем принятии совместных мер в целях изыскания решений; для того, чтобы добиться этого, Комитету необходимо знать реальную ситуацию в области прав человека на местах. Права, изложенные в Пакте, включают права, которые носят абсолютный характер и не могут ограничиваться ни при каких обстоятельствах, и права, которые могут ограничиваться, однако только при наличии оснований, конкретно указанных в Пакте. Он спрашивает, как согласуется с этим подходом пункт 2 статьи 25 конституции Сирийской Арабской Республики.

78. Он спрашивает, существует ли полное равенство между женщинами и мужчинами в таких областях, как имущественные права, права наследования, образование детей, передача гражданства детям и условия труда, а также спрашивает, планирует ли правительство Сирийской Арабской Республики ратифицировать Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

Заседание закрывается в 13 ч. 10 м.